

*D

- 40 - daz **sag** ich **iu** ûf die triwe mîn -,
bestêt **ir den** Anschevin,
Der mîne sicherheit dort hât.
ir sult merken mînen rât
5 **unt** dar zuo, **hêrre**, mîne bete.
ich hân geheizen Gahmurete,
daz ich iuch alle wende.
daz lobt ich sîner hende.
durch mich lât iwer streben sîn.
10 er tuot iu kraft an strîte schîn.”
Dô sprach der **kü nec** Kaylet:
”ist **ez** mîn neve Gahmuret
filuroy Gandin,
mit dem lâz ich mîn strîten sîn.
15 lât mirn **zoum!**” ”ine lâzez niht,
ê **daz** mîn ouge alrêste **ersiht**
iwer blôzez houbet.
daz mîne ist mir betoubet.”
den helm **er im her ab dô** bant.
20 Gahmuret **mêr** strîtes vant.
ez was wol mitter morgen dô.
die von der stat des wâren vrô,
die dise tjost ersâhen.
si begunden alle gâhen
25 an ir **werlîchen** letze.
er was vor in ein netze:
swaz drunder kom, daz was **beslagen**.
ein ander ors, sus **hœre** ich sagen,
dâr ûf saz der werde.
30 daz vlouc unt ruorte die erde

D

3 *Initiale D* **11** *Majuskel D*

2 Anschevin] Ascevin D **3** der] ÷eR D **6** Gahmurete] Gahmvrete
D **12** Gahmuret] Gahmvret D **20** Gahmuret] Gahmvret D

*m

- daz **sage** ich ûf die triuwe mîn -,
bestêt **iuch der** Anschevin,
der mîne sicherheit dort hât.
ir sollet merken mînen rât
5 **und** dar zuo, **hêrre**, mîne bete.
ich hân geheizen Gahmurete,
daz ich iuch alle wende.
daz lobet ich sîner hende.
durch mich lât iuwer streben sîn.
10 er tuot iu kraft an strîte schîn.”
Dô sprach der **küene** Kaylet:
”ist **daz** mîn neve Gahmuret
fili roys Gandin,
mit dem lâz ich mîn strîten sîn.
15 lât mir **mîn** zoum!” ”ine lâz ez niht,
ê **daz** mîn ouge aller êrst **ersiht**
iuwer blôzez houbet.
daz mîne ist mir betoubet.”
den helm **her abe er im dô** bant.
20 Gahmuret **nimer** strîtes vant.
ez was wol mitter morgen dô.
die von der stat des wâren vrô,
die dise just ersâhen.
si begunden alle gâhen
25 an ir **werlîchen** letze.
er was vor in ein netze:
waz drunder kam, daz was **beslagen**.
ein ander ros, sus **hœrt** ich sagen,
dâr ûf saz der werde.
30 daz vlouc und ruorte die erde

m n o W

11 *Initiale m n o W*

1 ich] ich úch n **2** iuch] in m n o · Anschevin] ausceuin
nachträglich korrigiert zu: ansceuin m auscevin n ansce vin
o antscheuin W **3** dort] dor n **6** Gahmurete] gahmurette m
gamirette n gamuret o gamuret W **8** lobet] gelobet n · ich] icb W
9 streben] sterben W **11** Kaylet] gallet n gaylet o W **12** daz] din
das o · Gahmuret] gemiret n gamuret o W **13** roys] ros m (n) o ·
Gandin] gaudin W **14** strîten] :tritten *nachträglich korrigiert zu:*
stritten m Streit W **15** mir mîn zoum] uweren zorn n (o) (W) ·
ine] ich n o W **16** mîn] om. o **17** iuwer] Jn wer m o **18** betoubet]
beroubt n (o) (W) **19** im dô bant] do bann o **20** Gahmuret]
Gamiret n Gemuret o Gamuret W · nimer] nit me n o W · vant] do
vant W **21** mitter] mitten n **23** ersâhen] ersagen o **24** begunden]
begunden m begunde n · gâhen] johen n jagen o nahen W **26**
vor in] von ir m von in n o · netze] besetze W **27** waz] Das n o
Der W · daz] der W **30** vlouc] floch m n sloch o · ruorte] ruwette m

*G

- daz **nim** ich *ûf* die triwe mîn -,
bestêt **ir den** Antschevin,
der mîne sicherheit dort hât.
nû sult ir merken mînen rât.
5 dar zuo **hœret** mîne bet.
ich hân geheizen Gahmuret,
daz ich iuch alle wende.
daz lobt ich sîner hende.
durch mich lâit iwer streben sîn.
10 er tuot iu kraft an strîte schîn.”
dô sprach der **künic** Kaylet:
”ist **daz** mîn neve Gahmuret
filli rois Gandin,
mit dem lâze ich mîn strîten sîn.
15 lâit mir **den** zoom!” ”ine lâzez **iu** niht,
ê mîn ouge alrêrst **gesiht**
iwer blôzez houbet.
daz mîne ist mir betoubet.”
den helm **er im abe** bant.
20 Gahmuret **nimê** strîtes vant.
ez was wol mitter morgen dô.
die von der stat des wâren vrô,
die dise tjost ersâhen.
die begunden alle gâhen
25 an ir **gewærliche** letze.
er was vor in ein netze:
swaz drunder kom, daz was **beslagen**.
ein ander ors, sus **hôrte** ich sagen,
Dâr *ûf* saz der werde.
30 daz vlouc und ruorte die erde

G O L M Q R Z Fr21

1 *Initiale* O 11 *Initiale* L M Q R Z Fr21 29 *Initiale* G

1 daz] ÷az O · nim] sag O (L) (M) Q R Z Fr21 · ûf] vs G iv avf
O (L) (M) (Q) (Z) 2 bestêt] Vnd bestet O L (M) R Z (Fr21)
Vnd bester Q · Antschevin] anschvin O Anshewin L aschvyn
M ansheûin Q anschevin R (Fr21) anshevin Z 4 nû sult ir] Jr
svlt Z 5 dar] Vnd dar O L (M) (Q) R Z (Fr21) · hœret] herre
O L (M) Q R Z Fr21 · bet] bete G 6 ich hân] Mîch had M ·
Gahmuret] Gahmvret G Gamvret O Gahmuret L gamuret M Z
gamûert Q Gahmoret Fr21 8 lobt] gelobete M 9 iwer] uweren M ·
streben] stereben G sterben O striten M (Q) 10 kraft an strîte]
krafft an strites M fast streiten an Q 11 Kaylet] kaylet O M Q
R Fr21 kaylet L gaillet Z 12 daz] dis R · Gahmuret] Gahmvret
G Gamvret O Gahmuret L gamurat M gamûert Q gamuret Z
Gahmoret Fr21 13 Gandin] candin G Gaúdin Q 14 Nu lot er
strayten sein Q 15 lâit] La Z · mir] mich L · den] den den Z · ine]
ich O L Jch onsz M · lâzez] laz O (L) (Fr21) laszin M · iu] iv sin
O om. Q R Z 16 ê] E daz L · ouge] augen Q (R) · alrêrst] vor L
alles Q · gesiht] ersiht O (Q) (R) Z Fr21 irsien M 17 iwer] Wer Q
· blôzez] blosze M 18 betoubet] ertobet R 19 abe bant] her abe
do bant O L da abe bant M do abe hand R her abe bant Z her
do bant Fr21 20 Gahmuret] Gahmvret G L Gamvret O Gamurat
M Gamûret Q Gamuret Z Gahmoret Fr21 · nimê] niht mer O (L)
Fr21 mir M mer Q R Z 21 wol] om. L · mitter] mitten M · dô]
da M 22 des wâren] da waren O worin des M dy worren Q 23
dise] sine L M · tjost] dingk Q 24 gâhen] iehen Q 25 gewærliche]
werlich O (L) (Q) (R) Fr21 werlichin M (Z) 27 swaz] Waz L (M)
(Q) (R) Z · daz] om. R · beslagen] erslagen L (Q) (Fr21) 28 sus]
om. M R dasz Q fvs Z · hôrte] hor Z 30 vlouc] sluch L · erde]
erden M

*T (U)

- daz **sag** ich **iu** *ûf* die triuwe mîn -,
bestât **ir den** Anschevin,
der mîne sicherheit dort hât.
nû sult ir merken mînen rât
5 **und** dar zuo, **hêrre**, mîne bete.
ich hân geheizen Gahmurete,
daz ich iuch alle wende.
daz lobete ich sîner hende.
durch mich lâit iuwer streben sîn.
10 er tuot iu kraft an strîte schîn.”
Dô sprach der **künec** Kaylet:
”ist **diz** mîn neve Gahmuret
fillyroys Gandin,
mit dem lâz ich mîn strîten sîn.
15 lâit mir **den** zoom!” ”ichne lâz ez niht,
ê mîn ouge aller êrst **gesiht**
iuwer blôzez houbet.
daz mîn ist mir betoubet.”
den helm **er im dô abe** bant.
20 Gahmuret **niht mê** strîtes vant.
ez was wol mitte morgen dô.
die von der stat des wâren vrô,
die dise jost ersâhen.
die begunden alle gâhen
25 an ir **werliche** letze.
er was vor in ein netze:
waz dar under kam, daz was **erslagen**.
ein ander ors, sus **hôrt** ich sagen,
dâr *ûf* saz der werde.
30 daz vlouc und ruorte die erde

U V T

11 *Initiale* U V T 15 *Majuskel* T 19 *Majuskel* T 28 *Majuskel* T

1 iu] om. T 2 bestât] vnde bestât T · Anschevin] Anschauin
V Anscevin T 6 Gahmurete] Gamurette V 11 Kaylet] kylet U
kaylet V 12 diz] daz V · Gahmuret] Gahmuret U Gamuret V
13 Gandin] Gaudin U 15 ez] sin T 16 e [*]: das min oge baz
ersiht V · gesiht] siht T 19 dô] om. T 20 Gahmuret] Gahmuret
U Gamuret V 21 mitte] mitten V miter T 22 die von der] Do
von die U die in der V · des] die T 25 werliche] wêrlichen T 27
waz] Swas V (T) · erslagen] beslagen V (T)